

66年の伝統を継承する踊り手たちが魅せる2日間

# TOKYO KOMAKI BALLET

2012  
3.17(土) | 18(日)

[18時開場 18時30分開演] [14時30分開場 15時開演]

会場 / 新宿文化センター大ホール

入場券[全席指定] / S席:8,000円 A席:7,000円  
B席:5,000円 C席:3,000円

※未就学児童のご入場はお断りいたします。

- プレイガイド  
博品館1F TICKETPARK 03-3571-1003  
チケットぴあ 0570-02-9999 (Pコード417-162)
- お申込み・お問合せ / 東京小牧バレエ団 03-3377-7764

半世紀を超え蘇る

## ジゼル 第2幕

コロナによる、ポール・シラード演出・振付で小牧バレエ団により、  
1953年日本初演。東宝主催、宝塚大劇場3回、日劇13回と  
ロングラン公演した舞台が蘇ります。

ジゼル / 市河里恵 (ポストンバレエ団)  
アルプレヒト / アルタンフヤグ・ドゥッガラー (ポストンバレエ団)  
ミルタ / 周東早苗  
ヒラリオン / グリゴリー・ハリノフ 他

出演者はやむを得ない理由により変更になる場合があります。

被災地復興を願って贈る鎮魂歌

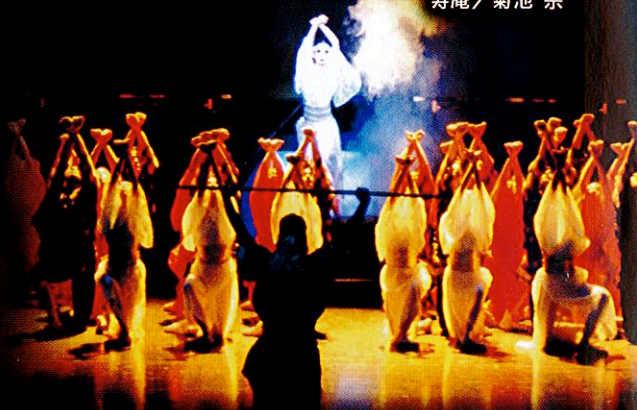
## 東京小牧バレエ団公演

みちのく切支丹

## マダレナ

熱望により再演。99年公演、世界地域国際平和賞受賞  
キリシタン弾圧のもと殉教に散ったマダレナとマチアスの恋と死

マダレナ / 藤瀬梨菜 マチアス / 風間無限  
寿庵 / 菊池 宗



## 「ブラックスワン」 パド・トロワ

オティール / 長者完奈 ジークフリート / 香野竜寛  
ロットバルト / アルタンフヤグ・ドゥッガラー

芸術監督 / 菊池 宗 演出・振付 / 佐々保樹・酒井正光 補佐 / 森山直美 舞台監督 / 千葉翔太郎 照明 / 吉田 信 音響 / 藤居俊夫  
衣裳デザイン / 逸見美智子 衣裳制作 / チャコット株式会社 装置 / ユニ・ワークショップ 制作・協力 / 博品館劇場

協賛 / 学校法人 大原学園・チャコット株式会社

後援 / 岩手日報社

制作・主催 / 特定非営利活動法人「国際バレエアカデミア」・東京小牧バレエ団事業部

小牧正英生誕100年記念公演、新国立劇場オペラハウスでの公演、入場券完売のためご迷惑をおかけしましたことを深くお詫び申し上げます

伝統を継承する踊り手たちが魅せる情熱的な2日間

# TOKYO KOMAKI BALLET

## 創作バレエ みちのく切支丹〈マダレナ〉

「マダレナ」は、岩手県生まれの作者（前団長・故菊池唯夫）が、岩手県南仙台藩にまつわる、まだ世間にあまり知られていない隠れキリシタン弾圧の歴史を取材し、紹介するものであり、日本のバレエを創造しようと1992年に菊池唯夫が創作したバレエです。

当時、テーマのおもしろさだけに興味をひかれ気軽に創作しましたが、反響の大きさに驚きを感じました。

読売新聞（1922年10月12日夕刊）が掲載。早速、仙台藩主 伊達正宗直系、伊達18代当主泰宗氏の実妹・伊達真美氏も公演に興味を持ち、ご覧になられて後日、仙台藩の弾圧にあったキリシタン史、宮城東和町訪問記「涙・なみだ」なるご本人の出版された本をいただきました。現在でも取材にあたっているそうです。

他にも例年催されている米川のキリシタン「里まつり」、岩手県藤沢町キリシタン資料館、処刑されました子孫の方々等多くの方から手紙をいただきました。安易に考えて創り上げた作品の反響の大きさを痛切に感じ、後日、再演の話もありましたが、関係者、子孫の方々の怨念、尊敬を思うと、作品のテーマの重さを感じ、封印、上演できませんでした。が、1999年、菊池宗が、気持ちを新たに覚悟し総力を挙げて改訂再演いたしました。その成果が認められ世界地域国際平和賞を受賞いたしました。以来バレエ団に再演を望む声が常にありましたが、今回特に被災地・岩手県からの熱望によりさらに改訂、磨きをかけ上演いたします。はかなく美しい淡雪のように、皆様心に響けばと願っています。

劇中に、小牧バレエ創設者 小牧正英、作者 菊池唯夫の生誕の地、岩手県から原体剣舞が特別出演致します。

## Performer



市河 里恵



アルタンフヤグ・ドゥガラー



グリゴリー・バリノフ



風間 無限



香野 竜寛



周東 早苗



藤瀬 梨菜



長者 完奈

## 小牧バレエ団の「ジゼル」について

1953年、小牧バレエ団により日本初演、当時の世界的プリマ、ノラ・ケイをニューヨークシティバレエ団より招聘し、ポール・シラード振付により、東宝主催、宝塚大劇場で3回、日劇で13回、連日満員のロングラン公演、絶賛を博しました作品です。

2004年、日本・モンゴル文化交流で全幕公演以来、久しぶりの上演です（今回は第二幕）。ポストンバレエ団の市河里恵とアルタンフヤグ・ドゥガラーをゲストに迎え、66年の伝統を踏まえ、見応えのある舞台をお届けすることができますと存じます。

TOKYO KOMAKI BALLET

[24年度募集]

### 団員・出演登録者

オーディションあり

## 24年度公演予定

6月／モンゴル国立劇場

日本・モンゴル国交樹立40周年記念海外公演

11月／金鷄 1959年、小牧正英演出、振付による日本初演以来52年ぶりに蘇る名作

特定非営利活動法人・国際バレエアカデミア

### 東京小牧バレエ団

〒151-0071 東京都渋谷区本町6-34-11

TEL/03-3377-7764 FAX/03-5388-6940

E-mail: komarf8u@komakiballet.jp

市河 里恵  
周東 早苗  
藤瀬 梨菜  
長者 完奈

アルタンフヤグ・ドゥガラー  
風間 無限  
グリゴリー・バリノフ

菅原 舞子  
高瀬 美季  
西田 里菜  
石丸 麻衣  
木村 智子  
小林 早苗  
松原 京子  
松田 朱実  
近江谷あか音  
齋藤 望  
新井 利江  
餅田 瑛美  
朝比奈 舞  
井口 優子  
井口 智子  
藤村 美穂  
高橋 美咲  
中尾 優妙 他

原田 秀彦  
香野 竜寛  
堀内慎太郎  
ガンウル・ホスバヤル  
澤井 秀幸  
天月 聖也  
川崎 真弘  
小森 長毅  
篠崎 太郎  
瀧澤 行則  
米山 武彦  
北村 竜也  
磯沼 良  
伊藤 文雄  
村上勲次郎  
有馬聡一郎 他

菊池 宗

森山 直美  
西川 純代

特別出演／奥州市江刺区原体剣舞  
1918年宮沢賢治の長編の詩「原体剣舞連」の詩でも知られています